SII 7.1040: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 1040. (A.R. No. 407 of 1902). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i1040

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i1040.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉 pūmaruviya tirumātum pu(vi)mā(tum) **ja**yamā〈2〉(tum) nāmaruviya kalaimātum pukaḻmātum na(ya)n(tu) pul(ka Arumaṟai)〈3〉 (vi)ti neṟiyaṉait(tu)n taḻaippa varumuṟai Urimai ma(ṇi)muṭi cū(ṭit) tiṅka〈4〉ḷ veṇku(ṭait ti)caik(k)eḷi ṟeṭṭum taṅku taṉikkūṭan tānena vi〈5〉ḷaṅka karuṅkalippaṭṭiyaic ceṅkol turappa (O)ruṅkati rā(ḷi) puli〈6〉 vaḻart tuṭaṉvara villa(var) I(ra)ṭṭar miṉava(r ci)ṅka(ḷar) pallavar nutali(ya)〈7〉r pārttivar paṇiya [2+] ka(ṟpil) maṇṇakam puṇarntu cempoṉ vira**siṁ**〈8〉**(hāsa)**nattu pu〈va〉na muḻututaiyāḷoṭum viṟṟiruntaruḷiya (koppara)ke**sa**〈9〉ripa**tmarā**na **tri**pu〈va〉naccakkaravattikaḷ **śrīrājarājade**vaṟku yāṇṭu Āṟāvatu **ku**〈10〉**M(bha)nā**yaṟṟu **Aparapakṣa**(t)tu **pratha**maiyum vi(y)āḻakkiḻamaiyum peṟṟa makattu nāḷ〈11〉 nittavino tavaḷanāṭṭu viracoḻavaḷanā〈ṭ〉ṭu **brahmade**yam **tribhu**vana**mahāde**viccaru〈p〉petimaṅkalattup pe〈12〉ruṅkuṟi **mahāsabhai**yom Uṭaiyā〈r〉 tirukkiḻāvuṭaiyār koyilil Āticaṇṭe**śvarade**vaṟ(ku)〈13〉 tirununtāviḷakkuppuṟamākavum Ittevar tirunāṭkaḷil yākamaṇṭapattu tevar

Eḷunta〈14〉ru(ḷi Irukka) **(Addhya)**(yanampaṇṇu)vāṟkum Ittevar tiruccāntu cāttumpotu puṇṇiy(āka)〈15〉(m)paṇṇavum **Addhya**yana mpaṇṇukaikkum pāṇṭikulācanivaḷanāṭṭu Āṟkāṭṭukkūṟṟattu〈16〉 (A)ḷicukuṭaiyān kunikkumpirān tirunaṭampurintāṉ perumarutūr Aḷakiyamaṇavāḷan〈17〉 (vi)nāya〈ka〉(pa)ṭṭanpakkal vilaikoṇṭu Uṭaiyanāṉa nilamāvatu kau(ca)lai(va)tikku meṟku kaṅ〈18〉kaikoṇṭacoḷavāykkālukku vaṭakku munṟāṅ kaṇṇāṟṟu nālān tuṇṭattu kiḻakkaṭaiya ni〈19〉lam Orumā Araikkāṇi nikki Itan meṟku nilam Orumā varaiyil meṟkaṭai〈20〉ya nilam kāṇi Araikkāṇi muntirikaiyil teṟkaṭaiya nilam kāṇi ni〈21〉kki Itan vaṭakku nattanilam muntirikaiyum Āṟāṅ kaṇṇāṟṟu munṟān tu〈22〉ṇṭattu kiḻakkaṭaiya nilam Orumā nikki Itan meṟku nilam Iraṇṭumāk kā〈23〉ṇiyum Āka viḷai nilamum nattamum nilam Iraṇṭumāk kāṇi muntirikai Innilam Iraṇṭumāk kāṇi munti〈24〉rikaiyum Ivvāticaṇṭe**śva**ra**de**var civanāmattināl tirununtāviḷak koṉṟukku tirununtāviḷak〈25〉kuppuṟamāka Innilam Iraṇṭumāk kāṇiyil kiḻakkaṭaiya nilam mākāṇiyume Itan meṟkaṭaiya Ittevar tirunāḷkaḷil yāka〈26〉maṇṭapattu tevar Eḷuntaruḷiirukka **Addhya**yana mpaṇṇavum puṇṇiyākampaṇṇavum Ittevar tiruccāntu cāttumpotu cu〈**d**〉**dha**pu〈27〉ṇṇiyākampaṇṇavum perumpaṟṟappuliyūril Ā**tra**yan nātan tevanāṉa vināyakapaṭṭaṟkum Ivan makane tuṭaṅki Avaṉvaḷi vanta vaṅkicattu (teva)〈28〉**sva**mmāka Iṟaiyiliceyta nilam Orumāvum Āka nilam Iraṇṭumāk kāṇiyum nattanilam muntirikaiyum Āka nilam Iraṇṭumāk kāṇi muntirikaiyum Innilam Iraṇṭumāk kāṇi [4+]〈29〉 yum Iṟaiyiliceykaikku nammur veṭṭi yuḷḷiṭṭu veṇṭuvaṉa{A}vaiyiṟṟukkum **sabhā**viniyo**ga**ttukkum Aḷicukuṭaiyān kunikkumpirān tirunaṭampurintāṉpakkal koṇṭa kācu patinaiñcukku [3+]〈30〉 kkut tiṅkaḷ kālt tiramap pa(licai) polivatākavum Ip(pa)licaikkuc celavāka {Innilam} Innilam Iraṇṭumāk kāṇi muntirikaiyum I〈p〉paṭiye Anupavikkap peṟuvārākavum Ikkācu patiṉaiñcu [4+]〈31〉 kuṭaiyān ku(ni)kkumpirān tirunaṭampurintānpakkal koṇṭu Innilam Iraṇṭumāk kāṇi muntirikaiyum cantirātittavaṟ **śāśva**tikamāka Iṟaiyili Anupavikkappeṟuvārāka Ippaṭi I [4+]〈32〉 ytukuṭuttom Uṭaiyār tirukkiḻāvuṭaiyār koyilil Āti**caṇḍeśvara**ṟku It**tribhu**vanamāteviccaruppetimaṅkalattup peruṅkuṟi **mahāsabhai**yom Innilam Iraṇṭumāk kāṇi muntirikai [3+]〈33〉 vari peruvari Antarāyakkācum veṭṭi muṭṭaiyāḷum veḷḷānveṭṭiyum maṟṟum Epp{o}ṟpaṭṭa tiruvācaṟponta kuṭimai kāṭṭuvārum kāṇpārum tiruvāṇai puvaṉamuḻututaiyā rāṇai ciyā**jñai** Enṟu **sabhā** [4+]〈34〉 **sabhai**yuḷḷiruntu paṇittār rā**jentra**coḷaccerikku korovi Ayyappirāṉpaṭṭan paṇiyālum **tri**puvaṉamāteviccerikku kuravacari **Agnije**nmapaṭṭaṉpaṇiyālum A(rumoḻi)tevacerikku veṇ [4+]〈35〉 māṇikkapaṭṭan paṇiyālum maturāntakaccerikku Araṇaippuṟattu nārāyaṇapaṭṭan paṇiyālum **ja**ṉanātaccerikku kārampicceṭṭu kaṟkapocaṉ cikovin〈36〉tapaṭṭan paṇiyālum pavittiramāṇikkaccerikku vaṅkipurattuc cirāmapaṭṭan paṇiyālum paṇippaṇiyāl Ūṟkaṇakku Amuttiravalli Uṭaiyān Eḷuttu Ippaṭik kivai〈37〉 kārampicceṭṭu (m)ātavpaṭṭan Eḷuttu Ippaṭik kivai kaḷattū rāḷuṭaiyāṉpaṭṭan Eḷuttu Ippaṭik kivai veṇṇaikkuṟiccik karumāṇikkapaṭṭan Eḷuttu Ippaṭik

ki〈38〉vai Acukūṟ cantirāparaṇapaṭṭan Eḷuttu Ippaṭik kivai kuravaceri Akkiceṉapaṭṭan Eḷuttu Ippaṭik kivai perumpāṇṭur nārāyaṇapaṭṭan Eḷuttu Ippaṭik kivai Acukū〈39〉rāṭkoṇṭanāyakapaṭṭan Eḷuttu Ippaṭik kivai va(ṅ)kipuṟattuc cirāmapaṭṭan Eḷuttu Ippaṭik kivai vaṅkippuṟattu mātavapaṭṭa**sya**pacumpuṟattu nārāyaṇapaṭṭa**(sa)**〈40〉yiñ**jai**kuṇṭū ru〈y〉yakkoṇṭārpaṭṭan **sa**yiñ**jai**korovi Ayyapirān **sa**yiñ**jai** 〈‖〉

Bibliography

Digital edition of SII 7.1040 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 499–501, item 1040.